

Le Barachois de PASPÉBIAC

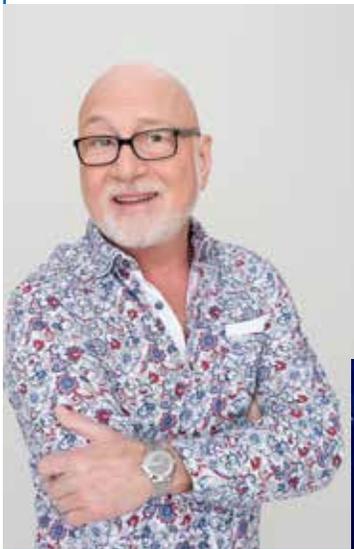
À CONSERVER

JUILLET | AOÛT 2016

Votre journal municipal

PROGRAMMATION

FESTIVAL DU CRABE



RENCONTRES INTERNATIONALES DE LA PHOTOGRAPHIE EN GASPÉSIE

Jacques Boucher, organiste
En concert
27 juillet & 3 août
20 h
Église Notre-Dame de Paspébiac



LA TROUPE DE THÉÂTRE LA DESCENDANCE PRÉSENTE

Les Belles sœurs

MICHEL TREMBLAY MISE EN SCÈNE WILFRID JOSEPH

À lire ce mois-ci :

- Entente intermunicipale en matière de sécurité incendie
- Programmations :** spectacles des Moussaillons, Site historique
- Festival du Crabe, Off Festival du Crabe, Concerts d'orgue
- Rencontres internationales de la photographie
- Carte de la ville avec nouveaux noms de rues
- Rapport financier 2015 de la Ville de Paspébiac

CULTURE | TOURISME | PATRIMOINE



LA RADIO de la Baie-des-Chaleurs



★ LA RADIO ★

la plus écoutée

DE LA BAIE DES CHALEURS

SOURCE : SONDAGE NUMÉRIS AUTOMNE 2015



www.cieufm.com



Nous voilà au cœur de la saison estivale avec ses températures changeantes et souvent incertaines.

Quoi qu'il en soit, elle défile tout de même à un rythme accéléré qu'on aimerait parfois ralentir pour y goûter davantage, mais on n'y peut rien !

Bien sûr, un évènement qui marque particulièrement nos étés depuis déjà dix ans est le Festival du Crabe. Il se déroulera, cette année, du 3 au 7 août. Ce 10^e anniversaire transpirera dans une programmation que les organisateurs ont voulue haute en musique et des plus variées, il va sans dire, au goût de l'ensemble des festivaliers. Nous vous invitons donc à prendre connaissance de cette programmation dans cette édition aux pages 12 et 13, votre participation en grand nombre sera appréciée.

Je vous informe des dossiers suivants :

1. Court de tennis – on peut constater que les travaux de réfection ont débuté et d'ici quelques semaines, ils seront complétés au grand bonheur des amateurs voire même des professionnels qui pratiquent ce sport. C'est un autre équipement sportif et récréatif qui s'ajoute à l'offre de service.

2. Complexe sportif – une deuxième réunion de chantier s'est tenue, le jeudi 14 juillet, avec les responsables et malgré que le début des travaux physiques a été reporté au 8 août, pour la raison que le sol exigeait, selon le consortium LFG-HONCO, une réévaluation afin de s'assurer de réaliser la bonne excavation, la firme continue à peaufiner les dernières retouches sur les plans afin de répondre adéquatement à nos exigences.

Je tiens à préciser que la ville n'est pas employeur dans ce dossier, puisque légalement et juridiquement elle n'a pas à s'immiscer (se mêler) dans l'engagement des travailleurs sur ce chantier. Il est donc inutile de vous adresser ou faire des représentations auprès des membres du conseil ou du directeur général afin de vous faire engager.

3. Comité des nouveaux arrivants – un comité formé de la conseillère Mme Gina Samson et des conseillers MM. Alain Delarosbil, Hébert Huard et Frédéric Delarosbil s'est donné comme mandat d'activer ce dossier et de dégager dans la mesure du possible des stratégies pour intéresser des gens de l'extérieur à venir s'établir chez-nous et ainsi contrer la diminution de notre population.

Force est de constater que notre population est vieillissante avec une moyenne d'âge de 47,2 ans et qu'il y a eu plus de décès ces dernières années que de naissance. C'est un phénomène préoccupant pour des petites communautés en région comme la nôtre. Bien sûr que l'exode de nos jeunes contribue fortement à ce déclin.

4. États financiers 2015 – à sa séance ordinaire du 11 juillet dernier, le conseil municipal a adopté les états financiers 2015 présentés et déposés par la firme RCGT.

Ce qu'il faut comprendre à ce chapitre, c'est que les états financiers sont la résultante des prévisions budgétaires (budget) déposées en décembre pour l'année suivante.

En somme, ce sont les données financières réalisées et consolidées de l'année 2015. Je vous invite à prendre connaissance de ces données aux pages 24, 25 et 26.

Merci de votre attention et Bonnes Vacances !

Paul-Arthur Blais, B.A.A., M.ED.

Maire

Nouvelle signalisation à Paspébiac

Les citoyens et résidents de Paspébiac pourront à compter du 27 juillet constater la nouvelle signalisation.

Les plaques odonymiques seront d'abord installées, puis les panneaux indiquant les nouvelles zones de limitation des véhicules routiers.

Vous serez à même de constater qu'il y aura aussi aux deux entrées de la ville côté ouest et est des panneaux signalétiques informant les touristes des centres d'intérêt qu'ils peuvent trouver sur notre territoire.

Le nom des rues, des avenues comme les nouveaux panneaux de limite de vitesse seront plus visibles et plus facilement lisibles en soirée favorisant ainsi une meilleure sécurité.

Vente d'équipements routiers à la Ville de Paspébiac

Les autorités de la ville s'apprêtent à mettre en vente à partir du site internet de la ville les équipements suivants :

une rétrocaveuse, un camion 10 roues,

deux souffleurs industriels, une niveleuse et un pick-up.

Vous retrouverez le détail de chacun des éléments de vente sur le site internet de la ville à compter du lundi 25 juillet.

Tous les intéressés seront appelés à soumettre une offre à l'adresse courriel suivante : greffe@villepaspebiac.ca.

Les offres seront dévoilées à l'occasion de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 8 août.

Il est entendu que les propositions les plus élevées seront celles qui seront retenues et elles devront être déposées au plus tard le lundi 8 août 16 h 30 pour être considérées.



Suivez-nous!



www.facebook.com/familiprixpaspebiac

Pharmacie Denis Babin
À votre service depuis plus de 35 ans

Grand choix de cadeaux, cosmétiques, cartes de souhaits, comptoir de loterie, photo passeport et impressions, 10% d'escompte aux aînés

Livraison
gratuite

752-6635

Ouvert 7 jours
et 5 soirs

Le mercredi 22 juin, les maires de Hope, Hazen Whittom, de Hopetown, Linda MacWhirter, de St-Godefroi, Gérard-Raymond Blais, de Shigawake Denzil Ross et de Paspébiac Paul-Arthur Blais ont paraphé une entente inter municipale sur la gestion du service incendie sur les territoires des cinq municipalités concernées.

Cette entente devrait améliorer et de maximiser les services en matière d'incendies sur l'ensemble des territoires ciblés par l'entente et répondra au schéma de couverture de risque en matière d'incendie dans le respect des législations et règlements en vigueur.

Pour ce faire, elles s'engagent à répondre à toutes demandes d'assistance et à participer sur demande au combat d'un incendie en fonction de ses capacités et à assurer les frais engendrés.

Les procédures opérationnelles à la bonne administration seront établies par le directeur du service incendie de Paspébiac, monsieur Stéphane Lepage et par l'interventionniste de la MRC de Bonaventure, monsieur David Thibault de façon à assurer une protection de base dans chacune des municipalités et ville en tout temps et de coordonner le développement du service incendie en accord avec chacune des parties.



Les représentants des 5 municipalités

Le chef du service incendie de la ville de Paspébiac demeure en tout temps responsable des opérations de lutte contre les incendies sur le territoire des municipalités desservies par l'entente.

Les parties s'entendent également à assumer respectivement les visites résidentielles en matière de prévention incendie.

Un comité inter municipal formé par les cinq municipalités : (directeur du service de sécurité incendie de Paspébiac et d'un représentant du conseil municipal de chacune des municipalités signataires) formule des recommandations en matière de formation, d'équipements, d'outillage, de coûts associés aux camions, en plus de suggérer des pistes de solutions aux différents problèmes.

Cette entente d'une durée de cinq ans est l'aboutissement d'un travail et d'une collaboration de plusieurs mois, de conseillers représentant chacune des municipalités, sous la présidence de monsieur Christian Grenier, qui s'est déclaré fort satisfait de cet accord qui se conclut à l'avantage des citoyens et contribuables résidants sur chacun des territoires municipaux liés par l'entente.

Christian Grenier, conseiller municipal
Président du comité intermunicipal en matière de sécurité incendie



**MATÉRIAUX
GASPÉSIENS INC.**

125, 5^e Rue
C.P. 27
Paspébiac (Québec)
G0C 2K0
Tél. : (418) 752-5933
Téléc. : (418) 752-6762

MICHAEL FLOWERS



CANADIAN TIRE

Les entreprises Louis-F Lacaille inc.
Propriétaire

Téléphone : (418) 752-5050
Télécopieur : (418) 752-2783

MAGASIN ASSOCIÉ CANADIAN TIRE - CANADIAN TIRE PASPÉBIAC
49, boul. G.-D.-Levesque Est, Paspébiac (Québec) G0C 2K0

PIERRE HÉBERT - LE GOÛT DU RISQUE

Vendredi 22 juillet / Centre culturel de Paspébiac



Un matin, Pierre Hébert s'est réveillé avec la peur de devenir le spectateur de sa propre vie en s'installant dans le confort et la stabilité. C'est ce jour-là qu'il a décidé de cultiver Le goût du risque.

Dans ce deuxième spectacle d'une mordante ironie, il tourne ses propres peurs en dérision afin de se convaincre lui-même de sauter dans le vide ! D'une désopilante sincérité, il s'inspire de ce que son quotidien a de risible et d'absurde pour donner aux spectateurs l'envie de sortir de la routine, de faire des choix audacieux. Prendrez-vous le risque de tomber sous son charme ?

Admission : Régulier : 30 \$ | CCC : 28 \$ | Étudiant : 17 \$

BOB WALSH - TRIO EN SPECTACLE

Vendredi 29 juillet / Salle La Forge du Site historique



Avec son éternelle bonhomie et son immense talent, Bob Walsh, grande voix du Blues au Québec, sait procurer à son public de formidables bouffées de chaleur.

Sa voix puissante est tour à tour émotive et emplie de vibrations intimistes. Avec ses musiciens aguerris, il invite à un voyage dans les terres fertiles du blues, du gospel ou du folk blues.

Admission : Régulier : 25 \$ | Étudiant : 17 \$

CALUM GRAHAM

Jeudi 11 août / Salle La Forge du Site historique



Ce jeune guitariste canadien Fingerstyle nommé parmi les 30 meilleurs guitaristes de moins de 30 ans par le « Acoustic Guitar Magazine » a à son actif cinq albums, remporté plusieurs compétitions musicales. Son style est teinté de Motown et de blues.

Il est fortement influencé par Don Ross, Michael Hedges ainsi que Robert Johnson & Jeff Beck.

Admission : Régulier : 22 \$ | Étudiant : 17 \$

IAN KELLY - SUPERFOLK

Jeudi 18 août / Salle La Forge du Site historique



Dès l'âge de 13 ans, Ian Kelly développe sa passion pour la musique en chantant dans différents groupes. Auteur-compositeur-interprète, il est également musicien, réalisateur et producteur autodidactes.

En 2015, il sort son premier enregistrement en public sur DVD *All These Lines Tour - Live* qui débute en 1^{re} position du classement des ventes dans sa catégorie sur iTunes. En 2016, il revient sur disque avec *Superfolk* dont le premier extrait *Montréal*, déclaration d'appartenance à la métropole d'où il est natif, laisse sa marque dans les tops radiophoniques.

Admission : Régulier : 25 \$ | Étudiant : 17 \$

Spectacles ÉTÉ 2016 - Moussaillons de Paspébiac



LYNDA LEMAY - DÉCIBELS ET DES SILENCES

Samedi 20 août / Salle La Forge du Site historique



Émotion et frisson! Lynda est plus proche que jamais de son public dans ce nouveau spectacle presque « improvisé » où l'intimité atteint son apogée! Le dépouillement devient éblouissant, l'humour est à l'honneur et toutes les libertés sont respectueusement permises.

« Décibels et des silences », un équilibre subtil entre l'intensité notoire et la douceur renouvelée d'une artiste accomplie.

Admission : Régulier : 30 \$ | Étudiant : 17 \$

KEVIN BAZINET - TALK TO ME

Mardi 30 août / Centre culturel



Dans la foulée de la sortie de son tout nouvel album, Talk to Me, le grand gagnant de La Voix III Kevin Bazinet part en tournée à travers le Québec! Après avoir conquis le cœur de milliers, sinon de millions de Québécois l'hiver dernier au petit écran, il vise à faire la même chose, cette fois sur une scène près de chez vous.

Son album Talk to Me, réalisé par Tino Izzo et avec Marc Dupré à la direction artistique, met en relief le talent et la voix de Kevin grâce à une pop colorée, teintée de jazz et de blues.

Admission : Régulier : 28 \$ | CCC : 26 \$ | Étudiant : 17 \$

Information et billetterie :

Billetterie du Centre culturel (ouverte du mardi au vendredi de 12 h à 17 h)
7, boulevard Gérard-D.-Levesque Est (418) 752-5200 poste 2

Pour les spectacles présentés à la Salle La Forge du Site historique la billetterie sera ouverte de 12 h à 17 h et des billets seront disponibles à la Salle La Forge dès 18 h à la porte. Tous les spectacles débutent à 20 h.

Pour les spectacles présentés au Centre culturel, la billetterie sera ouverte de 12 h à 20 h.
Les billets sont non remboursables et non échangeables | Tous les frais sont compris dans les prix.



Centre culturel de Paspébiac



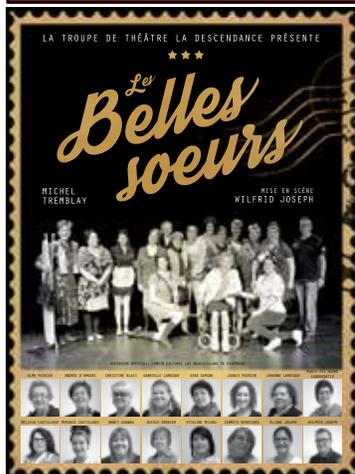
Salle La Forge du Site historique



Suivez-nous sur FACEBOOK

Avec la collaboration :





La troupe La Descendance (troupe d'adultes de Paspébiac) voit le jour en 2009 avec la création de la pièce « *Ite missa est* » de l'auteure française Geneviève Chovrelat. À l'été 2012, La Descendance récidive, cette fois, avec la pièce 24 Poses de l'auteur québécois Serge Boucher. Cette prestation de la troupe souligne également 45 ans de théâtre à Paspébiac.

En 2014, année qui coïncide avec l'ouverture du Centre culturel de Paspébiac, la troupe monte sur scène avec la pièce « *Une langue de côtes* » de l'auteur gaspésien Sylvain Rivière. Elle tient l'affiche pour un total de 12 représentations. On se rappellera que la pièce avait été jouée 35 fois au Centre d'art de Percé à l'été 1992 et que parmi les comédiens, on comptait trois membres fondateurs de la troupe La Descendance.

Nous voilà à l'été 2016 ! La formation décide de porter un grand coup. C'est avec un bonheur immense qu'elle vous convie ce soir à un rendez-vous exceptionnel pour vous présenter ce morceau de choix de la dramaturgie québécoise : Les Belles-Sœurs de Michel Tremblay.

Un défi de taille il va sans dire. Comment trouver 15 comédiennes à Paspébiac ? Croyez-le ou non, trois semaines plus tard, le compte y est et nous pouvons d'ores et déjà nous attaquer au casting. Curieusement, tous les rôles attribués semblent convenir parfaitement à ces 15 femmes de chez nous dont l'âge varie de 28 à 86 ans. C'est le début de l'aventure.

Il vous sera sans doute difficile de rester impassibles devant ce spectacle chargé d'émotions. La troupe La Descendance veut par cette prise de parole, rendre un hommage particulier à toutes ces femmes qui luttent sans relâche pour occuper la place qui leur revient et ainsi, retrouver égalité et dignité.

La pièce a été créée le 28 août 1968 par le Théâtre du Rideau-vert de Montréal, puis reprise en août 1969 et en mai 1971 puis reprise et reprise... jouée à travers le monde. Été 2016, elle est jouée à Paspébiac.

Personnages

Germaine Lauzon
Linda Lauzon
Rose Ouimet
Gabrielle Jodoin
Lisette de Courval
Marie-Ange Brouillette
Yvette Longpré
Des-Neiges Verrette
Thérèse Dubuc
Olivine Dubuc
Angéline Sauvée
Rhéauna Bibeau
Lise Paquette
Ginette Ménard
Pierrette Guérin

Montréal 1968

Denise Proulx
Odette Gagnon
Denise Filiatrault
Lucille Bélair
Hélène Loiselle
Marthe Choquette
Sylvie Heppel
Denise de Jaguère
Germaine Giroux
Nicole Leblanc
Anne-Marie Ducharme
Germaine Lemyre
Rita Lafontaine
Josée Beauregard
Luce Guilbeault

Paspébiac 2016

Nancy Gagnon
Mélissa Castilloux
Johanne Larocque
Gabrielle Larocque
Gina Samson
Joanie Poirier
Andrée D'Amours
Carmita Rodrigues
Éliane Joseph
Alma Nadeau
Nicole Grenier
Vitaline Michel
Myranie Castilloux
Marie-Ève L. Huard
Christine Blais

Décor : Carmita Rodrigues
Éclairage : Dominick Briand



Les Après-midi sur la galerie



Les PM sont des spectacles extérieurs, présentés certains dimanches de juillet et août, de 14 h à 16 h, sur la scène extérieure du Site historique, grâce à la collaboration de généreux commanditaires.



Ces après-midi musicaux sont l'occasion de vous réunir et de rencontrer des artistes locaux qui vous feront danser ou encore taper du pied et en plus c'est gratuit !

Les Après-midi sur la galerie sont le rendez-vous estival de la population de Paspébiac depuis 14 ans !

- 24 juillet Danse traditionnelle avec **Lucille Arsenault** accompagnée de **Gérald Fullum et Georges Boudreau** (commandite de BMR Matériaux gaspésiens inc.)
- 14 août Musique et danse avec **Martin-Sтивен Grenier** (commandite de Canadian Tire Paspébiac)
- 21 août : **Janick Collin** (commandite de M^e Danny Genois, avocat)

Voici la programmation proposée par le Site historique, été 2016 :

- 24 juillet Assemblée générale annuelle de l'Association Gaspé-Jersey-Guernsey
Inauguration du Centre de documentation Gaspé-Jersey-Guernsey « Charles-Robin » | 13 h
- 28 juillet Causerie : Charles Robin, bâtisseur d'un empire par Fernand Alain | 3 \$ membre/5 \$ non membre | 19 h
- 12 août Causerie avec Michel Boudreau : « Le site du Banc, une architecture authentique »
3 \$ membre / 5 \$ non membre | 16 h
- 11 septembre Déjeuner de fermeture 9 h à 13 h

JEAN-FRANÇOIS BOURDAGES PHARMACIEN

112 Gérard D. Levesque Ouest
Paspébiac, Qc
G0C 2K0

Tél.: (418) 752-3807
Télé.: (418) 752-2641

4-A du Havre
Gascons, Qc
G0C 1P0

Tél.: (418) 396-2025
Télé.: (418) 396-3060

Affilié à

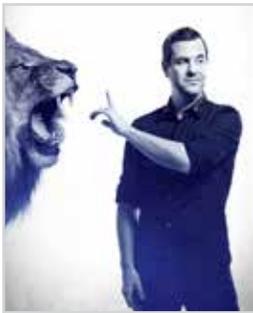


Service de livraison gratuit

Calendrier des activités

Juillet

15	Centre culturel	Rencontres internationales de la photographie jusqu'au 30 septembre
	Site historique	
22	Centre culturel	Spectacle Pierre Hébert à 20 h
24	Site historique	Assemblée générale annuelle Association Gaspé-Jersey-Guerny Inauguration du Centre de documentation Gaspé-Jersey-Guerny « Charles Robin »
24	Site historique	PM sur la galerie : Danse traditionnelle avec Lucille Arsenault Accompagnée de Gérald Fullum et Georges Boudreau à 14 h
26	Centre culturel	Théâtre : LES BELLES-SŒURS à 20 h
27	Centre culturel	Théâtre : LES BELLES-SŒURS à 20 h
27	Église	Concert d'orgue : JACQUES BOUCHER avec DÉSIRÉE TILL, soprano 20 h
28	Site historique	Causerie Charles Robin : bâtisseur d'un empire par Fernand Alain à 19 h
29	Site historique	Spectacle Bob Walsh à 20 h



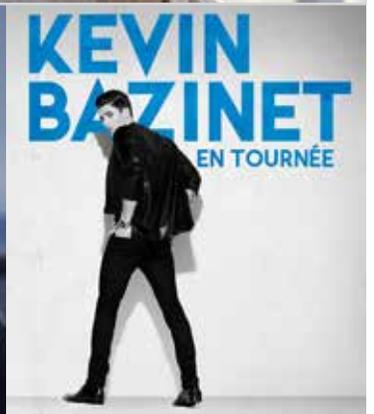
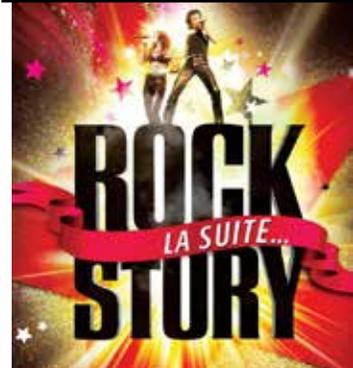
Août

1	Centre culturel	Théâtre : LES BELLES-SŒURS à 20 h
2	Centre culturel	Théâtre : LES BELLES-SŒURS à 20 h
2	Aréna	Festival du Crabe : Super bingo géant à 19 h 30
3	Église Notre-Dame	Concert d'orgue : JACQUES BOUCHER avec Peggy Bélanger, soprano et Sophie Poulin de Courval, saxophoniste à 20 h
3	Centre culturel	LE OFF du Festival : Ian Levesque à 17 h
	Site de la plage	Festival du Crabe - Soirée Country dès 19 h : Le Bon, la Brute et le Truand 21 h 30 : PATRICK NORMAN
4	Centre culturel	LE OFF du Festival : Jeanne Côté à 17 h
	Site de la plage	Festival du Crabe - Soirée Génération Rock dès 19 h 1^{re} partie : Israël Proulx (Shake Baby Shake) suivi de Rock Story
5	Centre culturel	LE OFF du Festival : Mylène Vallée à 17 h
	Site de la plage	Festival du Crabe - Soirée de l'Acadie à la Gaspésie dès 19 h 1^{re} partie : La Trappe à homard suivi de QUIMORUCRU

Calendrier des activités

Août (suite)

6	Site de la plage	9 h : Randonnée de VTT Roger Dubois 9 h 30 : Journée de l'enfant (fabrication cerfs-volants, magie, maquilleuse) 12 h : Diner hot-dog, inscription Tournoi de WASHER 13 h Tournoi et activités pour enfants
	Centre culturel	LE OFF du Festival : Les Fins renards à 17 h
	Site de la plage	Festival du Crabe - Soirée Pop Rock 80's dès 19 h 1 ^{re} partie : La magie de Dominic Babin suivi de Karma Kameleons 21 h 30 : Super feux d'artifice Fin de soirée : DJ Allen Moove
7	Site de la plage	12 h : Promenade des artisans : vente de produits locaux 14 h : Les PM sur la galerie avec les copains Ronald et Georges à 14 h
11	Site historique	Spectacle Calum Graham à 20 h
12	Site historique	Causerie : Le site du banc, une architecture authentique par Michel Boudreau 16 h
14	Site historique	PM sur la galerie musique et danse de Martin Steven Grenier à 14 h
18	Site historique	Spectacle Ian Kelly à 20 h
20	Site historique	Spectacle Lynda Lemay à 20 h
21	Site historique	PM sur la galerie musique avec Janick Collin à 14 h
30	Centre culturel	Spectacle Kevin Bazinet à 20 h





3 au 7 août 2016

Pour avoir accès aux spectacles, vous devez vous procurer un passeport. À noter que ce dernier vous donne accès à tous les spectacles présentés dans le cadre du Festival. COÛT : 30 \$

Les passeports sont disponibles à la billetterie du Centre culturel de Paspébiac.

Les heures d'ouverture sont du mardi au vendredi de 12 h à 17 h et jusqu'à 20 h les soirs de spectacle.

Programmation du Festival du Crabe :

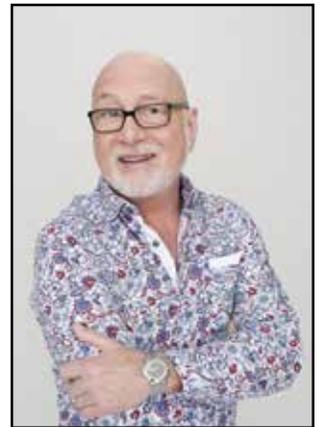
Mardi 2 août : 19 h 30 : SUPER BINGO À L'ARÉNA **7 500 \$ en prix**

Mercredi 3 août :

19 h : Ouverture de la billetterie du site

20 h : **Soirée Country** : 1^{re} partie : **Le bon, la brute et le truand**

21 h 30 : **PATRICK NORMAN**



Jeudi 4 août :

19 h Ouverture de la billetterie du site

20 h : **Soirée Génération Rock** : 1^{re} partie : **Israël Proulx (Shake Baby Shake)**

21 h 30 : **ROCK STORY**

Commanditaires

Partenaire officiel



UNIPÊCHE M.D.M.P. LTÉE



Diamant

Molson Coors

Caisse Populaire du Centre-sud Gaspésien

CIEU FM

Canadian Tire

Matériaux Gaspésiens

Platine

Maison du M. Burger

Tim Hortons

IGA Marché Arbour & Leblanc de Paspébiac

CHNC

Maltais Performance

Or

BLEU FM

Hôtel La Maison Blanche

Sylvain Roy, Député

Banque Laurentienne

Construction Port-Daniel

Pharmacie Jean Coutu, Jean-François Bourdages

Construction 88

Roberge Vacuum Excavation

Programmation du Festival du Crabe (suite) :

Vendredi 5 août :

19 h : Ouverture de la billetterie

20 h : **Soirée de l'Acadie à la Gaspésie :**

1^{re} partie : **La trappe à homard**

21 h 30 : **QUIMORUCRU**



Samedi 6 août : JOURNÉE DE L'ENFANT

9 h : Randonnée de VTT Roger Dubois

9 h 30 : Fabrication de Cerfs-volants

10 h 30 : Spectacle de magie avec Dominic Babin

12 h : Diner Hot-dog (gratuit pour les enfants)

Maquilleuse sur place - Sculptures de ballons

12 h : Inscription au tournoi de **WASHER MATÉRIAUX GASPÉSIENS** (20 équipes)

13 h : Activités tout l'après-midi : Mascottes, jeux gonflables, bataille de ballons d'eau

13 h : Tournoi de **WASHER MATÉRIAUX GASPÉSIENS** | prix de présence

15 h 30 : Arrivée de la randonnée de VTT

19 h : Ouverture de la billetterie

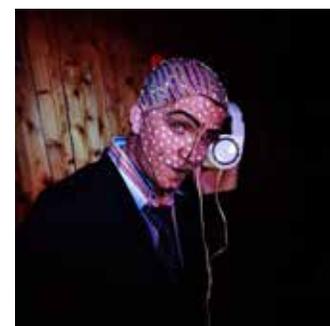
20 h : **Soirée Pop Rock 80's** :(1^{re} partie) La magie de **DOMINIC BABIN**

suivi de **KARMA KAMELEONS** (1^{re} partie)

21 h 30 : Super Feux d'artifice

(2^e partie) **KARMA KAMELEONS**

Fin de soirée : DJ **ALLEN MOOVE**



Dimanche 7 août : (Gratuit) Restauration sur place

12 h : Promenade des artisans : vente de produits locaux Inscription : Rémi Whittom 752-0779

14 h : Les Après-midi sur la galerie : **Les copains Ronald et Georges**

La caisse populaire Desjardins du Centre-sud gaspésien présente



3 AU 6 AOÛT à 17 H au



Le Centre culturel de Paspébiac et la Caisse populaire Desjardins du Centre-sud gaspésien partagent une même vision et un même objectif quant à la mission du OFF - Festival du Crabe : *Offrir une vitrine et un support professionnels aux artistes gaspésiens qui créent et présentent du matériel original et ainsi coopérer à l'essor de leur carrière.* LE OFF est heureux d'accueillir pour cette deuxième édition :



IAN LÉVESQUE
Mercredi 3 août à 17 h

Matapédiien d'origine, le guitariste Ian Lévesque est connu pour avoir joué aux côtés de Kevin Parent, de Laurence Jalbert pour ne nommer que ceux-ci. Il est propriétaire de l'École de musique POP!, établie à Rimouski.

Il a à son actif un album lancé en 2007 et travaille sur un 2^e album contenant des chansons francophones avec un son classique rock à la Led Zeppelin avec une touche de *bluesy*.



JEANNE CÔTÉ
Jeudi 4 août à 17 h

Jeanne Côté est une auteure-compositrice-interprète originaire de Petite-Vallée. Baignant depuis toujours dans la musique, les livres et dans les chansons, elle balade les siennes avec un piano dans les doigts depuis l'âge de 15 ans.

Elle les chante aujourd'hui au sein du groupe Premier toit, établi à Montréal, qui lance son premier mini-album en juillet 2016. Son univers musical se situe entre le pop, le folk, le rock, le jazz et la lune...

Elle vous offre pour l'occasion des versions intimes de ses chansons, en solo : une sorte de retour aux sources gaspésiennes qui les ont fait naître !

**7, BOULEVARD GÉRARD-D.-LEVESQUE EST
VILLEPASPEBIAC.CA**

BILLETTERIE : (418) 752-5200 POSTE 2

HEURES D'OUVERTURE : MARDI AU VENDREDI DE 12 H À 17 H



MYLÈNE VALLÉE
Vendredi 5 août à 17 h

Gaspésienne de souche, elle laisse couler l'encre sur une page blanche. Elle vagabonde sur les rives de la Gaspésie, les yeux rivés sur le large dans le rêve et l'attente du retour de son marin. Un mélange d'amour, de nature et d'ivresse. Accompagnée de ses merveilleuses musiciennes, elle vous interprète ses compositions tirées de son premier album Lever l'ancre, lancé le 3 juin dernier.



LES FINS RENARDS
Samedi 6 août à 17 h

Les Fins Renards sont un duo gaspésien composé de Benoit Gauthier à la contrebasse et à la voix ainsi de Francis Plourde à la voix, aux guitares et au banjo. Fort de leur expérience passée dans plusieurs projets musicaux, leurs prestations rythmées aux airs folk ne manquent jamais de faire taper du pied. Leur musique : un folk festif, ressenti, engagé. Ils travaillent sur leur album « Dedans, dehors » qui devrait voir le jour à la fin de l'année 2016.



Desjardins
Caisse populaire
du Centre-sud gaspésien

Partenaire de l'
excellence!



CENTRE CULTUREL
PASPÉBIAC

Présenté en formule 5 à 7, au Foyer 2 du Centre culturel de Paspébiac.
Si beau temps, la terrasse sera ouverte
Places limitées, arrivez tôt!

La coopération est un gage de succès qui profite à toute la collectivité.





JACQUES DAMEZ | Au B.B du Site historique

EXPOSITION ET PROJECTION :
PHOTOPONYMIE EN GASPÉSIE

Heures d'ouverture : tous les jours de 9 h à 17 h

Dans mes déplacements, mes itinéraires, mes errances, entre les sites à la poésie obscure et inouïe – Kamouraska, Rimouski, Ruisseau-à-Rebours, Pointe-à-la-Frégate, Coin-du-Banc, Cap d'Espoir, Paspébiac, Gesgapegiag, Causapscal – j'ai orienté mon objectif selon ma perception des blancs d'oubli du temps, organisé par la toponymie.

Puis j'ai confronté mes sensations du temps et de la durée dans un aller et retour entre photographie et vidéographie.

JACQUES DAMEZ, né en 1959, dyslexique il se tourne naturellement du côté des images. Sa deuxième langue maternelle devient alors photographique. Au début des années 80, il ouvre une galerie avec Catherine Dérioz pour promouvoir et réfléchir à ce prélèvement sur le réel. 35 ans plus tard, l'aventure continue : toujours photographe et toujours galeriste.

Il a mis ce temps à profit pour tenter de tisser des liens entre ces deux langues dans un essai traitant de l'importance de la photographie dans l'œuvre de Hans Hartung « Hans Hartung photographe, la légende d'une œuvre », et a reçu le prix Arald 2004 de l'essai. Une dizaine d'autres livres jalonnent son parcours de photographe. Il continue à faire de nombreuses expositions personnelles et collectives.

Fondamentalement, il fait des photographies parce que c'est un de ses plus grands plaisirs et qu'il est sûr que là est l'essentiel.



Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

**DEUXIÈME INSTITUTION FINANCIÈRE
LA PLUS SÛRE AU MONDE
ET LA PREMIÈRE EN AMÉRIQUE DU NORD**

L'agence d'information financière Bloomberg vient de publier son récent classement des World's Strongest Banks et le Mouvement Desjardins s'y classe deuxième au monde, ex-aequo avec une autre banque coopérative, la japonaise Norinchukin Bank, et premier en Amérique du Nord.

**PARMI LES 50 MEILLEURS ENTREPRISES
CITOYENNES AU CANADA**

Le magazine Corporate Knights a placé le Mouvement Desjardins au 8^e rang du classement des 50 meilleures entreprises citoyennes au Canada.

AU NOMBRE DES COOPÉRATIVES LES PLUS DURABLES

Desjardins classé au 3^e rang mondial des coopératives les plus durables par le magazine torontois Corporate Knights.

PARMI LES MEILLEURS EMPLOYEURS AU CANADA

Pour une 2^e année consécutive, le Mouvement Desjardins a été reconnu parmi les 100 meilleurs employeurs au Canada selon la firme MediaCorp.



**L'APPLICATION
DESJARDINS**

VOS FINANCES, LES TAUX,
DES CONSEILS ET BEAUCOUP
PLUS AU BOUT DE VOS DOIGTS,
24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7.

Téléchargez l'application Desjardins
dès maintenant!



RENCONTRES
INTERNATIONALES DE LA
**PHOTO-
GRAPHIE**
EN GASPÉSIE

VALÉRIAN MAZATAUD : AU CENTRE CULTUREL DE PASPÉBIAC

Montréal (Québec) | focuszero.com | hanslucas.com/vmazataud/photo

Photographe documentaire indépendant basé à Montréal, Valérian Mazataud s'intéresse particulièrement aux thèmes liés à l'immigration.

Détenteur d'un diplôme d'ingénieur agronome avec une spécialité en environnement marin, il est photographe autodidacte depuis 2009.

Ses projets photographiques l'ont amené à travailler au Moyen-Orient, en Afrique et en Amérique latine.

Il est lauréat de plusieurs prix et bourses en photographie et en journalisme au Canada et à l'étranger. Ses photographies ont été exposées lors des festivals Voies Off à Arles, Contact à Toronto, Art souterrain à Montréal et Zoom à Saguenay, ainsi que dans plusieurs galeries et centres d'artistes de Montréal.

Valérian Mazataud a travaillé en tant que biologiste marin, moniteur de plongée, éducateur scientifique et clown. Il a également effectué un tour du monde à vélo de plus de 21 000 km à travers les cinq continents de 2002 à 2004.

EXPOSITION : LA FIN DE LA TERRE

Le corpus photographique *La fin de la terre* explore les enjeux de l'immigration à travers des images de cérémonies de citoyenneté canadienne.

Le titre du projet est tiré de la devise du Canada :

« Un dominion d'un océan à l'autre, et du fleuve jusqu'à la fin de la terre ».

Avec 21 % de sa population née à l'étranger, le Canada est, après l'Arabie saoudite (28 %), le pays qui accueille proportionnellement le plus d'immigrants. En 2014, 235 000 résidents permanents ont prêté le serment de citoyenneté.

« Muni d'une caméra vidéo analogique vieille d'une dizaine d'années, j'assiste à des cérémonies à travers le pays.



Avec cette caméra "familiale", je cherche à capturer ce moment qui m'évoque les importantes étapes rituelles de notre vie (baptême, mariage...).

Par la suite, c'est avec un appareil photo numérique que je réalise des images de la vidéo sur l'écran de ma télévision.

De ce processus émergent des images plutôt froides, distantes et intrigantes, évoquant davantage une secte qu'un événement familial.

"Le contraste entre mon expérience personnelle et le résultat de cette expérimentation constitue la base de ma démarche."



Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h
et les soirs de spectacles
jusqu'à 20 h



Église Notre-Dame de Paspébiac

JACQUES BOUCHER AVEC DÉSIRÉE TILL, SOPRANO

MERCREDI 27 JUILLET / 20 h



Jacques Boucher est considéré comme l'un des principaux animateurs de la vie de l'orgue au Canada.

Musicien radiodiffuseur, il a produit plus de 1500 récitals consacrés à l'instrument à tuyaux, à l'école et à la facture québécois, mettant à contribution une centaine d'organistes du Québec.

Il a conçu plusieurs projets d'animation où il partageait la scène avec des comédiens et d'autres musiciens. En outre, il a assumé la direction artistique de plus de trois cents disques. Enfin, comme directeur artistique, il a conçu plusieurs séries thématiques consacrées non seulement à la littérature de l'orgue mais aussi à la musique de chambre des organistes français.

JACQUES BOUCHER accompagné de Peggy Bélanger, soprano et Sophie Poulin de Courval, saxophoniste

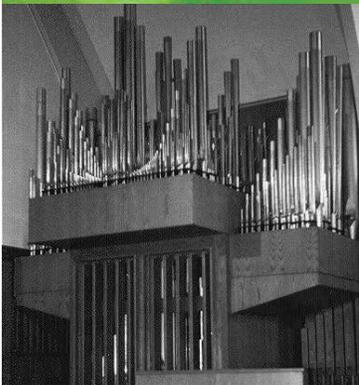
MERCREDI 3 AOÛT / 20 h



ROGATIO : Ode au printemps et au travail de la terre

Un concert sous le thème des rogations qui fait vivre en musique et par des extraits de textes cette tradition oubliée.

Des œuvres variées de compositeurs classiques, de chansonniers québécois, de mélodies qui se terminent festivement avec un reel.

Un orgue somptueux**Des organistes accomplis****Un tourbillon sonore au cœur de la Baie-des-Chaleurs****Informations : Jean-Luc Heyvang (418) 752-3636**

CONSTRUCTION RBBQ : 8355-8167-48
Rivière Port-Daniel inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
 Rénovation commerciale
 Construction et rénovation résidentielles

Propr. : *Alain Langlois* 418 752-5538
Guillaume Langlois 418 395-3313

Cell. Alain : 418 752-0605
 Cell. Guillaume : 418 752-4789
 Téléc. : 418 752-5492

146, chemin de la Rivière
 Port-Daniel (Québec) G0C 2N0

Estimation gratuite**Contactez : Alain Langlois**

752-5538 ou 752-0605

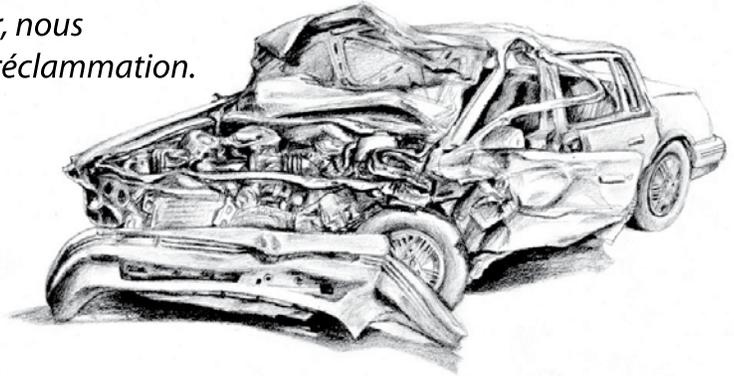
73, rue Scott Paspébiac (Québec) G0C 2K0



VICTIME D'UN ACCIDENT ?

Contactez-nous avant d'appeler votre assureur, nous pouvons vous guider dans votre démarche de réclamation.

418-752-2266 poste 4



Ne laissez-pas votre compagnie d'assurance vous influencer dans le choix de votre carrossier.

C'est VOTRE DROIT de décider où vous faites réparer votre véhicule, votre assureur n'a pas à vous dicter quel carrossier choisir!

Peu importe la marque de votre véhicule, Carrosserie E.P. Poirier, membre de CARRXPERT, fera les réparations selon les règles de l'art, que ce soit un véhicule Américain ou importé.



Jean-Steve Joseph
Gérant carrosserie
steve.joseph@epoirier.com
www.epoirier.com

17, boul. G.-D. Lévesque Ouest
Paspébiac (Québec) G0C 2K0
Tél.: 418 752-2266 poste 4
Sans frais: 1 877 410-2266
Télec.: 418 752-2522

Club de lecture d'été 2016 sous le thème « VIS L' AVENTURE »

C'est gratuit et amusant de découvrir le plaisir de lire.

Le club de lecture d'été est un programme gratuit destiné aux jeunes, offert dans les bibliothèques canadiennes chaque année.

Tu n'as qu'à te rendre à ta bibliothèque pour t'inscrire et tu recevras un cahier d'activité : des autocollants, un signet qui contient un code d'accès unique pour créer ton propre carnet de bord en ligne, un pliage marque page et un dépliant de 20 livres vedettes.

Tirage d'un certificat -cadeau de la Librairie Liber de 25 \$ offert par la bibliothèque au début de septembre.



Chute à livres

Lorsque la bibliothèque est fermée, il est possible de déposer vos volumes dans la chute à livres située à l'extérieur. Le tout doit être déposé dans un sac pour éviter de les briser lorsqu'ils sont déposés dans la chute.

Merci de votre précieuse collaboration

Pour info : (418) 752-3014 poste 5

Le Centre d'action bénévole St-Siméon/Port-Daniel

Recherche de meubles et électroménagers

Le Centre d'Action Bénévole St-Siméon/Port-Daniel est à la recherche de meubles et électroménagers

Surout des réfrigérateurs et des laveuses, mais aussi sècheuse, divan et table de cuisine avec les chaises pour venir en aide à des personnes de la région.

Si vous avez de ces articles et seriez prêt à en faire don, communiquez avec nous au (418) 752-5577 et demandez Marie-Eve. Merci de votre générosité et passez un très bel été !

Dr Jean-Yves Abdelnour

Chir praticien



116, Gérard-D.-Lévesque Ouest, Paspébiac
25, rue Commerciale Ouest, Chandler

À PASPÉBIAC TOUS LES VENDREDIS

Pour rendez-vous: 1 877 717-2436

CAMPING PASPÉBIAC-SUR-MER



30, rue du Banc
Paspébiac (Québec) G0C 2K0

Téléphone : (418) 752-5871
Hors saison: (418) 752-2277
Messagerie:
communication@villepaspebiac.ca

www.villepaspebiac.ca/camping-paspebiac-sur-mer

Fabrication de sacs tissés

Voilà un projet concluant : chaque élève du groupe de 6^e année de madame Suzie de l'école La Source de Paspébiac a pu créer un patron et tissé un sac, sur un métier traditionnel, avec l'utilisation de fibres de leur choix, comme on peut le voir sur la photo !

Le but du projet était de développer chez ces élèves un goût pour le travail manuel et traditionnel, entre autres celui du tissage, utilisé par nos arrières grand-mères. C'est aussi un éveil à l'économie et à la récupération de diverses matières, comme la laine et le plastique.

Ce projet a vu le jour grâce à un don de 500 \$ du Cercle des Fermières de Paspébiac.



Ce montant a permis de mettre le métier en bonne marche et à faire l'achat de différents matériaux. La classe a aussi remporté un prix de 200 \$, représentant le gagnant local de l'entrepreneuriat de la Commission scolaire René-Lévesque.

Pour avoir côtoyé les élèves, j'ai pu constater leur persévérance ; ils n'ont jamais abandonné et on fait preuve de créativité... et que dire de la patience et de la ténacité de leur enseignante, madame Suzie Fortin, qui les a encouragés et accompagnés tout au long du projet.

Au nom des élèves de l'école La Source, de l'enseignante madame Suzie Fortin, de la directrice, madame Édith Couture et en mon nom, un sincère merci à la présidente, madame Alma Poirier Nadeau et aux membres du Cercle de Fermières de Paspébiac !!!

Bravo à tous les élèves et merci à tous les bénévoles ! J'en profite pour remercier mesdames Marguerite Poirier de Paspébiac et Marie-Ange Roussy de St-Godefroi pour le don de fils. Un merci spécial à Hélène Descoteaux pour son aide à la couture des sacs.

Sur la photo : le groupe d'élèves de 6^e année accompagnés de l'enseignante, madame Suzie Fortin, les bénévoles (à gauche) mesdames Germaine Aspirot, Lise Babin, Lison Delarosbil et Édith Couture (directrice) et à droite, mesdames Marlène Aspirot ainsi que Janine Castilloux et Alma Poirier, tous deux représentantes du Cercle de Fermières de Paspébiac. Absentes de la photo : mesdames Viola Leblanc et Lina Molloy.

Marlène Aspirot



POIRIER Liée
PASPÉBIAC
Chrysler - Jeep - Dodge

17, boul. G.-D. Lévesque Ouest
Paspébiac (Québec) G0C 2K0

Tél.: 418 752-2266 poste 233
Sans frais: 1 877 410-2266
Télé.: 418 752-2522
Cell.: 418 392-9164

Jean-François Henry
Conseiller aux ventes et
Directeur des communications

 jf.henry@eppoirier.com
www.eppoirier.com



Maison du "M" Burger
de Paspébiac

HEURES D'AFFAIRES
Dimanche au jeudi : 7 h a.m. à 24 h
Vendredi et samedi : 7 h a.m. à 1 h a.m.

DÉJEUNER

- M. SUPER
- POULET PANÉ
- FRUITS DE MER
- PIZZA COMPLÈTE
- POULET BARBECUE
- PIZZA AUX FRUITS DE MER
- CHOIX DE TRIO
- CLUB SANDWICH

(418) 752-6121 PASPÉBIAC (QUÉBEC)



Les plages de Paspébiac

Vous avez sûrement constaté que la Baie-des-Chaleurs gagne sur la partie sud du Banc de Pêche.

Cette situation est telle que le Chalet des Quatorze Milles serait aujourd'hui dans l'eau s'il n'avait pas été déplacé.

Actuellement, la ville de Paspébiac travaille et collabore avec les spécialistes et professionnels du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MDDELCC) afin de protéger nos rives et nos plages.

L'année dernière sur la plage près du camping municipal, une revégétalisation a été mise en place pour protéger la rive et le littoral afin de créer un monticule de sable pour stopper l'ensablement du camping, sur recommandations du MDDELCC.

IL EST IMPORTANT DE RESPECTER CETTE INSTALLATION et surtout d'éviter de se servir d'un véhicule motorisé quel qu'il soit pour aller sur la plage, elle est de plus en plus fragile et seule la végétation peut retenir le sable qui nous est transporté par la mer et ses marées. Les travaux de revégétalisation constituent donc une défense face à l'érosion.

Alors, si tous sont toujours invités à fréquenter la plage et profiter des plaisirs de la mer, **il faut éviter de marcher, rouler, voire piétiner la végétation qui longe nos plages.**

Le BRUIT

La belle saison est arrivée et les gens passent de plus en plus temps à l'extérieur de la maison afin de profiter du soleil ainsi que du temps chaud.

Mais avec la belle saison, nous recevons beaucoup de plaintes de citoyens qui se plaignent de bruit de plus en plus dérangeant. Il faut rappeler que la ville de Paspébiac a adopté un règlement portant justement sur le bruit excessif.

Ce règlement fixe à 55 décibels le bruit maximum toléré en milieu résidentiel, les plaintes touchent principalement le bruit de véhicules.

Or, la Sureté du Québec est informée de la situation et peut émettre des contraventions aux contrevenants... qu'on se le dise !



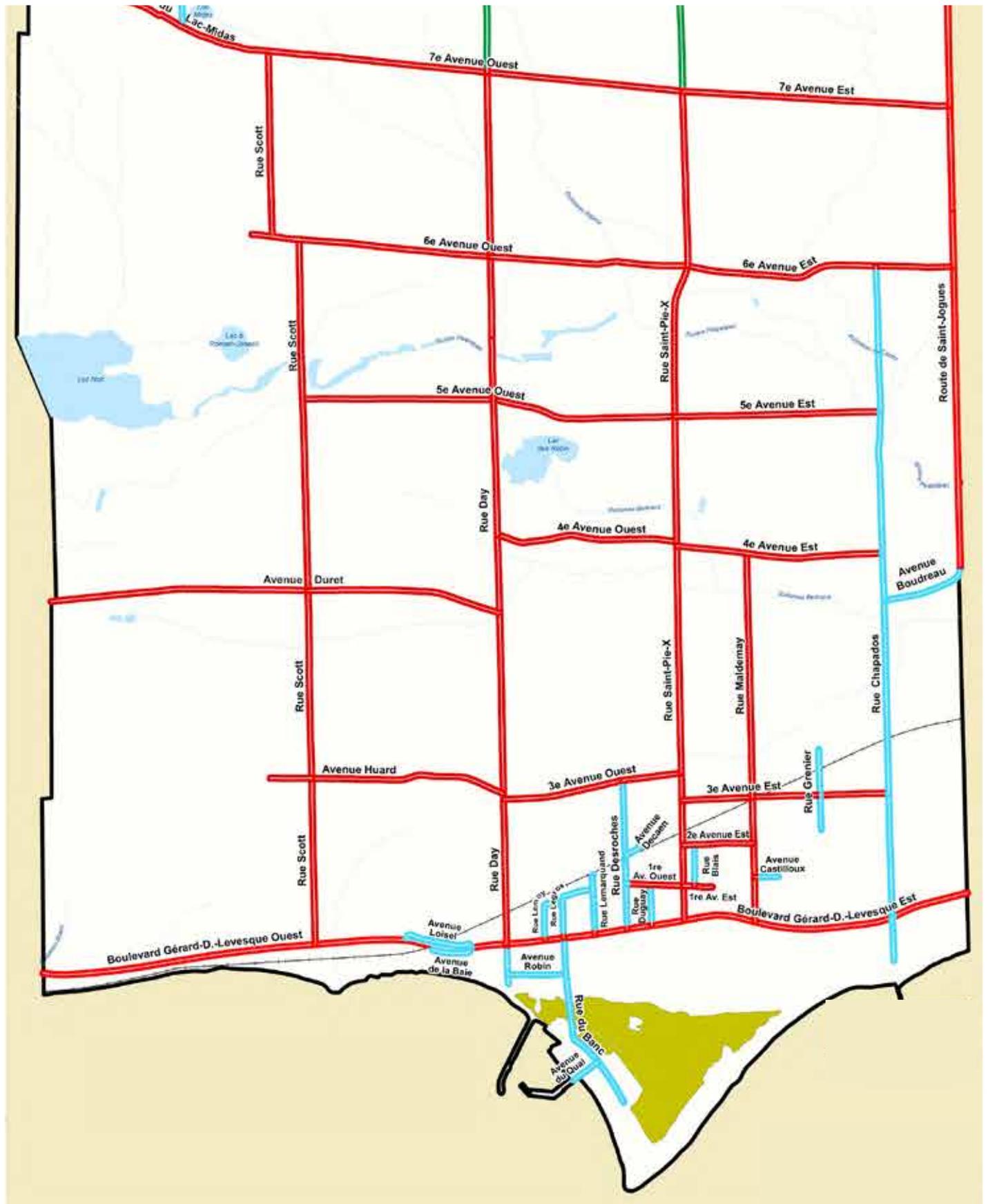
Les Grands de Paspébiac sont une fierté pour la population de notre ville.

Ce sont des personnalités, qui par leur travail et leur ténacité ont marqué leur époque et l'histoire de Paspébiac.

Les formulaires de mise en candidature sont disponibles sur le site www.villepaspébiac.ca Nous vous invitons à proposer des candidatures d'ici le 1^{er} septembre prochain.

Les personnes choisies seront honorées lors du Gala des Grands de Paspébiac qui aura lieu au Centre culturel à l'automne 2016.

Pour plus de détails, veuillez communiquer avec Chantal Robitaille au
(418) 752-2277 # 208 ou à culture@villepaspébiac.ca



Le rapport annuel est composé de trois éléments complémentaires :

Le rapport financier, tel que prescrit par la Loi sur les Cités et Villes du Québec, est audité par un vérificateur externe. Ce rapport présente le résultat de l'exercice financier terminé au 31 décembre de l'année budgétaire précédente.

Il permet de confirmer le respect des orientations budgétaires adoptées au début de l'exercice financier et de constater les résultats obtenus au regard des événements non planifiés lors de l'élaboration du budget.

Ce rapport donne l'image, en date du 31 décembre, de l'évolution de la situation financière, de l'endettement et des surplus cumulés de la Ville.

L'exercice financier se terminant le 31 décembre 2015, s'est soldé par un excédent des revenus sur les dépenses de 515 376 \$ s'expliquant ainsi :

Festival du Crabe 2015 :	32 246 \$
Produits Assurances Chantier Maritime :	403 198 \$
Excédent d'opérations budgétaires 2015 :	79 932 \$

Ville de Paspébiac

Sommaire des résultats à des fins fiscales

Exercice terminé le 31 décembre 2015

	2015			2014	
	Budget	Administration municipale Réalisation	Festival du crabe Réalisation	Données consolidées Réalisation	Données consolidées Réalisation
Revenus					
Taxes	3 435 300	3 472 029		3 472 029	3 223 918
Paiements tenant lieu de taxes	229 261	214 937		214 937	253 247
Transferts	542 302	433 014		433 014	643 893
Services rendus	390 426	355 530	104 713	450 243	423 494
Autres	115 250	553 970		553 970	211 349
	4 712 539	5 029 480	104 713	5 124 193	4 755 901
Charges de fonctionnement					
Administration générale	802 276	798 657		798 657	784 348
Sécurité publique	330 722	341 915		341 915	335 592
Transport	937 900	895 069		895 069	962 328
Hygiène du milieu	716 087	653 599		653 599	675 992
Santé et bien-être	26 479	29 509		29 509	34 654
Aménagement, urbanisme et développement	175 819	137 162		137 162	199 273
Loisirs et culture	1 081 250	1 135 888	72 467	1 198 355	1 176 765
Frais de financement	274 000	286 099		286 099	293 990
	4 344 533	4 277 898	72 467	4 340 365	4 462 942
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	368 006	751 582	32 246	783 828	292 959
Éléments de conciliation à des fins fiscales					
Produit de cession		421 208		421 208	19 135
(Gain) perte sur cession		(421 208)		(421 208)	
Financement à long terme des activités de fonctionnement	43 281	46 581		46 581	266 700
Remboursement de la dette à long terme	(390 000)	(212 138)		(212 138)	(235 357)
Affectations					
Activités d'investissement	(25 000)	(37 865)		(37 865)	(53 071)
Excédent (déficit) accumulé	3 713	(65 030)		(65 030)	(232 565)
	(368 006)	(268 452)		(268 452)	(235 158)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales		483 130	32 246	515 376	57 801

Ville de Paspébiac**Analyse de l'excédent (déficit) accumulé**

Exercice terminé le 31 décembre 2015

	2015		2014
	Non affecté	Affecté	Total
Excédent (déficit) de fonctionnement			
Solde au début de l'exercice	57 803		(163 398)
Redressement aux exercices antérieurs			
Solde redressé au début de l'exercice	57 803		(163 398)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	515 376		57 801
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement			163 400
	515 376		221 201
Solde à la fin de l'exercice	573 179		57 803

Ville de Paspébiac**État de la situation financière**

au 31 décembre 2015

	2015	2014
Actifs financiers		
Encaisse	257 541	8 477
Débiteurs	5 159 144	5 792 876
	5 416 685	5 801 353
Passifs		
Découvert bancaire		43 447
Emprunts temporaires	250 001	473 222
Créditeurs et charges à payer	884 758	1 034 810
Revenus reportés	25 000	92 619
Dette à long terme	8 678 007	8 995 930
	9 837 766	10 640 028
Actifs financiers nets (dette nette)	(4 421 081)	(4 838 675)
Actifs non financiers		
Immobilisations	21 549 752	21 875 113
Propriétés destinées à la revente	16 972	12 419
Autres actifs non financiers	38 083	24 000
	21 604 807	21 911 532
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) accumulé affecté et non affecté	573 179	57 803
Réserves financières et fonds réservés	50 993	5 443
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	(313 281)	(266 700)
Financement des investissements en cours	(297 463)	(408 758)
Investissement net dans les éléments à long terme	17 170 298	17 685 069
	17 183 726	17 072 857

Ville de Paspébiac**Dette à long terme**

Exercice terminé le 31 décembre 2015

	2015	2014
Dette à long terme		
Obligations et billets		
Monnaie canadienne	8 715 880	9 047 992
Taux d'intérêt		
Variant de 1,75 % à 5,76 %		
Échéance de 2016 à 2021		
Autres dettes à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3 277	4 684
	8 719 157	9 052 676
Frais reportés liés à la dette à long terme	(41 150)	(56 746)
	8 678 007	8 995 930
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	4 062 454	4 658 698
Organismes municipaux	24 477	28 115
Montant à la charge		
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	4 632 226	4 365 863
	8 719 157	9 052 676

La dette à la charge des contribuables de la Ville est de 4 632 226 \$

PUBLICITÉ : Ville de Paspébiac | IMPRESSION : Imprimerie Baie-des-Chaleurs inc. | ÉDITEUR : Ville de Paspébiac | GRAPHISME : Éliane Joseph

E.P.

POIRIER Ltée.
Paspébiac • Chandler
Chrysler - Jeep - Dodge

17, boul G.-D. Levesque,
Paspébiac (Québec) G0C 2K0
Tél: (418) 752-2266
Sans frais 1 877 410-2266
Téléc.: (418) 752-2522
Résidence: (418) 752-3901
Cell. : (418) 752-4680

Michel Allain
Conseiller au vente et location
michel.allain@epoirier.com

**Bijouterie
l'Anneau d'Or**

• Bijoux • Montres • Cadeaux
• Service de réparation

EDMOND HORTH
&
JACQUELINE LAMY
PROPR.

156, route 132, C.P. 362
Paspébiac (Québec) G0C 2K0

(418) 752-3417

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE BONAVENTURE
VILLE DE PASPÉBIAC

AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES
SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ

Un avis public est donné aux personnes habiles à voter de la ville de Paspébiac ;

Lors de son assemblée ordinaire du 11 juillet 2016, le conseil municipal de Paspébiac a adopté le règlement numéro 2016-07-102 intitulé Règlement d'emprunt décrétant une dépense de 74 000 \$ (produits de communication publique) soit une affiche numérique devant la Maison des Citoyens et la refonte du site internet de la ville.

Le règlement peut être consulté à la Maison des Citoyens, au 5 boul. Gérard.D-Levesque Est.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement numéro 2016-07-102 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin. Les personnes habiles à voter désirant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

Pour avoir sa qualité d'électeur, il faut avoir 18 ans, être de citoyenneté canadienne, être résident dans la ville et être domicilié au Québec depuis 6 mois.

Les personnes habiles à voter de la ville de Paspébiac et voulant enregistrer leur nom au registre devront se présenter à la Maison des Citoyens, au 5 boul. Gérard.D-Levesque Est, **le mercredi 3 août 2016 de 9 h à 19 h.**

Le nombre de demandes requis pour que le règlement no 2016-07-102 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 299.

Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement no 2016-07-102 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le lendemain à 14 h à la salle municipale de la Maison des Citoyens située au 5 boul. Gérard.D-Levesque Est et à l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 8 août 2016.

Paul Langlois, greffier
Paspébiac

Rendez-vous sur le site Internet <http://villepaspebiac.ca/spectacles/> et en quelques clics : consultez toute l'offre en culture de la Ville de Paspébiac ; obtenez de l'information sur les activités qui vous intéressent



Abonnement courriel

Vous désirez être averti par courriel de ce qui se passe à Paspébiac ?

Abonnez-vous à nos communiqués !

Faite une demande à l'adresse suivante : communication@villepaspebiac.ca

CHNC

radiochnc.com

Certifié 100% Gaspésie



New Carlisle
Carleton
Chandler
Percé
Gaspé
Rivière-au-Renard

107,1
99,1
98,3
107,3
99,3
106,7

LA SEMAINE

C'est bien meilleur debout
6h à 8h30

La vie le matin
8h30 à 12h

Sortie 132
12h à 17h

Le beat
17h à 19h

LE WEEK-END

Les week-end CHNC
8h à 17h

Le beat week-end
17h à 19h